



Tvrdošovský **SPRAVODAJ**

MAGAZÍN OBCE TVRDOŠOVCE

Ročník XIV. | číslo 2. | august 2011 | Cena: 0,50 €

Bociany
v našej obci



XIII. SZENT- ISTVÁN NAPOK



XIII. DNI SVÄTÉHO ŠTEFANA



2011. AUGUSZTUS 19. – 22., TARDOSKEDD
19. – 22. AUGUST 2011, TVRDOŠOVCE

2011. augusztus 19.

- 16.00 Ünnepi képviselő – testületi ülés (Faluház)
- 17.00 Kiállítás megnyitó Schnierer Miriam munkáiból (Faluház)
- 17.30 Vendégház átadása (Alvég)

Koncertsorozat a szabadtéri színpadon:

- 19.00 **Big If**
- 20.00 **Princess**
- 20.40 **Flagrans Saltatio** – tűz show
- 21.00 **Demjén Ferenc** – élő koncert

Belépő: elővetelben: 9,- €, helyszínen: 11,- €, 6 éves korig ingyenes

2011. augusztus 20.

- 8.00 Ízek utcája – gulyásfőző verseny, szalonnasütés (Felső park)
- 9.00 Gyereksziget – lovaglás, arcfestés, trambulin, (Egyházi óvoda udvara)
- 9.00 Kézműves vásár (Szent István tér)
- 16.00 Folklórcsoportok felvonulása (Szent István tér)
- 16.30 Koszorúzási ünnepség a Szent István-szobornál (Szent István tér)
- 17.30 XIII. Folklórfesztivál – hagyományőrző csoportok fellépése (Szabadtéri színpad)

- 21.00 Fergegés nosztalgia buli a Sportpályán – élő zene

Belépő: 2,- €

- 21.00 **Utcabál** (Szabadtéri színpad udvara)

Belépés ingyenes

2011. augusztus 21.

- 10.30 Ünnepi szentmise a Szent István római-katolikus templomban
- Kirakodóvásár, búcsú, sportdelután

- 21.00 Nosztalgia party Dj Čekuval (Sportpálya)

Belépő: 2,- €

2011. augusztus 22.

Öregfiúk futballmérkőzés (Sportpálya)

Kirakodóvásár, búcsú

- 19.00 **Szóttes Néptáncgyűttes fellépése** (Szabadtéri színpad)

A műsorváltoztatás jogát fenntartjuk!

19. augusta 2011

- 16.00 Slávnostné zasadnutie obecného zastupiteľstva (Obecný dom)
- 17.00 Zahájenie výstavy Miriam Schniererovej (Obecný dom)
- 17.30 Otvorenie Hostovského domu (Dolná ulica)

Cyklus koncertov na Amfiteátri:

- 19.00 **Big If**
- 20.00 **Princess**
- 20.40 **Flagrans Saltatio** – ohňová show
- 21.00 **Demjén Ferenc** – živý koncert

Vstupné: predpredaj: 9,- €, na mieste: 11,- €, do 6 rokov vstup zdarma

20. augusta 2011

- 8.00 Súťaž vo varení guláša, opekanie slaniny (Park na Hornej ulici)
- 9.00 Raj pre deti – jazdenie na koni, maľovanie na tvár, trambulína, (Dvor Cirkvej MŠ)
- 9.00 Remeselnícky jarmok (Námestie sv. Štefana)
- 16.00 Sprievod folklórnych skupín (Námestie sv. Štefana)
- 16.30 Uloženie pamätných vencov pri soche sv. Štefana (Námestie sv. Štefana)

- 17.30 XIII. Folklórne slávnosti (Amfiteáter)

- 21.00 Nostalgická zábava na Športovom ihrisku – živá hudba

Vstup: 2,- €

- 21.00 Pouličná zábava (Amfiteáter)

Vstup: zadarmo

21. augusta 2011

- 10.30 Slávnostná svätá omša v Rímsko-katolíckom kostole

Jarmok, hody, športové popoludnie

- 21.00 Retro party s Dj Čeku (Športové ihrisko)

Vstupné: 2,- €

22. augusta 2011

Futbalový zápas starých pánov (Športové ihrisko)

Jarmok, hody

- 19.00 Vystúpenie folklórneho súboru **Szóttes** (Amfiteáter)

Zmena programu vyhradená!

Milí Tvrdošovčania! Vážení čitatelia!

Držite v ruke najnovšie číslo Tvrdošovského spravodaja. Dúfame, že aj tentokrát tu nájdete niekoľko zaujímavých článkov. Jednou z našich najdôležitejších úloh je informovať verejnosť o práci Obecného úradu v Tvrdošovciach. Pán starosta Vás oboznámi s udalosťami uplynulých mesiacov, tiež sa môžete dozvedieť už dostupné údaje z nedávneho sčítania obyvateľov, domov a bytov. Pripravili sme pre Vás článok o priebehu registra obnovennej evidencie pozemkov. Šancu prejaviť sa dostali aj naše kultúrne organizácie, občianske združenia, školy či materské školy. Práve teraz uplynulo 10 rokov od odhalenia sochy sv. Štefana na rovnomennom námestí, ale jubiluje aj výstava nášho Obecného múzea. Rada by som využila príležitosť a poprosila Vás o spoluprácu pri zostavovaní ďalších čísiel Tvrdošovského spravodaja. Napíšte nám prosím Vaše podnety, námety, privítame Vaše články, tipy a dobré nápady.

Prajeme príjemné čítanie a veľa zábavy!



Oj, leto zelené

Oj, zelené leto, leto voňavé-
Utekajú deti boso po tráve.
O krýtky sa bavia, o zvieratká,
Mäkký koberec im nôžky hladká.

V trávke sa hojdá zvonček belasý,
púpava si trúsi zlato po vlasy.
Pri nej datelinka v jasnom čepčeku
sladký med a prášok chystá pre včielku.

Kraj zelenej lúky, kde je štrk samý,
divý mak si zastal s tromi púčkami:
- Slniečko, ohrej nás, hojda - hojda, hoj!
Červenú sukničku mojím deťom daj!

Slniečko sa smeje, sype lúče z rúk,
už sa rozvil prvý, druhý, tretí puk
a strakatý motýľ tančí ostopäť:
- Oj, leto zelené, len nám neuleť!

MLADOMANŽELIA

1.	Angela Kaproncaiová a Roman Vida	23. 4.
2.	Lucia Vaculová a Peter Vasaráb	3. 5.
3.	Beáta Palatková a Boris Zlatinský	7. 5.
4.	Diana Svetková a Peter Szikora	28. 5.
5.	Veronika Szócsová a Adrián Jakubec	28. 5.
6.	Eva Husárová a Kornél Mojzes	11. 6.
7.	Ing. Eva Baloghová a Adrián Vavrečan	18. 6.
8.	Adriana Czuczorová a Gabriel Benkő	25. 6.
9.	Tímea Mészárosová a Gergely Bédi	2. 7.
10.	Lenka Supeková a Radoslav Kodhaj	2. 7.

VITAJTE MEDZI NAMI

1.	Veronika Slamenková	9. 3. 2011
2.	Seherezáde Bihariová	23. 3. 2011
3.	Veronika Vankóová	25. 3. 2011
4.	Alex Bihari	12. 4. 2011
5.	Sebastian Stojka	21. 4. 2011
6.	Samuel Hajnala	27. 4. 2011
7.	Patricia Chauturová	7. 5. 2011
8.	Dušan Ujhelyi	19. 5. 2011
9.	Jesika Morvaiová	17. 6. 2011
10.	Daniel Takács	1. 7. 2011
11.	Lilien Szabóová	3. 7. 2011
12.	Chanel Kandrácová	9. 7. 2011
13.	Filip Tóth	15. 7. 2011
14.	Tímea Bračová	20. 7. 2011
15.	Daniel Vanya	22. 7. 2011
16.	Damian Bai	31. 7. 2011

NAVŽDY NÁS OPUSTILI

Jozef Boros	11. 4.	Rudolf Kollár	29. 5.
Ignác Szileszki	13. 4.	Rozália Cibulková	30. 5.
Helena Takácsová	13. 4.	Belo Kele	2. 6.
Štefan Borbély	14. 4.	Emília Széplakiová	2. 6.
Katarína Árendášová	29. 4.	Ján Mništeľ	17. 6.
Ema Borosová	29. 4.	Ignác Gluch	20. 6.
Mária Vanyová	25. 5.	Helena Tóthová	9. 7.
Vilma Borosová	26. 5.	Alexander Szabó	12. 7.
Karol Vincze	27. 5.		

JUBILANTI

- 70** **Máj** - Virágh Imrich, Baloghová Margita, Tóthová Irena, Modránszky Ladislav, **Jún** - Bédiová Margita, Mészáros Jozef, Birkusová Zuzana, Pintér Imrich, Csikós Ladislav, Czibulková Jozefa, Kurucz Vincent, Száraz Štefan, **Júl** - Bratová Mária, Vinczeová Helena, Szabóová Marta, Vinczeová Mária, Bogdányová Irena, Szpevak Anton
- 75** **Máj** - Mojzesová Terézia, **Jún** - Ludasová Valéria, Aratóová Irena, Vanyová Júlia, **Júl** - Vanyová Helena, Szederová Katarína, Major Karol, Bugyiková Helena, Bugyík Jozef, Csányiová Irena
- 80** **Máj** - Vanya Pavol, **Júl** - Dózsa Mária
- 85** **Máj** - Bogdányová Mária, **Júl** - Brenkus Alexander

TVRDOŠOVSKÝ SPRAVODAJ / TARDOSKEDDI HÍRMONDÓ

Vydavateľ/Kiadó: Obec Tvrdošovce – Tardoskedi község. **Adresa/Cím:** Obecný úrad – Községi Hivatal, Novozámocká cesta 56, 941 10 Tvrdošovce. **Evidenčné číslo/Nyilvántartási szám:** EV 3871/09 – Ministerstvo kultúry SR. **Registrácia/Bejegyzés:** 238/98 OŠaK Nové Zámky. **Zodpovedná osoba/Felelős személy:** Lívia Borbélyová. **Spolupracovali/Közreműködtek:** PaedDr. Benkő Timea, Csomó Magda, Mgr. Roland Dózsa, Mgr. Judita Juhászová, Kollár Mária, PaedDr. Iveta Mészárosová, Mgr. Csilla Šipošová, PaedDr. Tóthová Szilvia. **Foto:** Imrich Mészáros, František Tóth, Július Szarka **Grafika a tlač/Tördelés és nyomtatás:** KORUND desktop, spol. s r. o., Považská 18, 940 67 Nové Zámky. **Počet výtlačkov/Példányszám:** 650. **Redakcia** si vyhradzuje právo zmien a redakčných úprav publikovaných príspevkov. Obsah publikovaných príspevkov sa nemusí stotožňovať s názormi redakcie. A szerkesztőség fenntartja a kéziratok lerövidítésének és módosításának jogát. A közölt cikkek tartalmáért a szerkesztőség nem vállalja a felelősséget.

MILÍ TVRDOŠOVČANIA!

Odvtedy, ako som zaujal svoje miesto v pozícii starostu obce, už ubehlo pol roka. Popri personálnych zmenách som sa usiloval aj o racionálne rozhodnutia.

Ešte predtým, ako by som začal hodnotiť uplynulé obdobie, naskytá sa otázka: Je potrebné, dá sa hodnotiť po zhruba pol roku? Je tento čas dostatočný na to, aby som zrealizoval viditeľné? V otázkach by sme mohli ešte pokračovať.

Nenapišem nič nové, keď tvrdím, že som po predchádzajúcom vedení prebral hospodársky nie jednoduchú situáciu. Hospodárska kríza sa vo veľkej miere dotkla nielen Európy, ale aj Tvrdošoviec. Ako ekonóm tvrdím, že hospodársky a sociálny rozvoj sa v našej obci v poslednom období spomalil. Preto sa táto situácia – ktorá roky nenapredovala – v krátkodobom horizonte tak jednoducho nezmení. Obecné zastupiteľstvo pracuje na tom, aby boli obyvatelia s našou prácou spokojní, aby sa obec pohla dopredu.

Na čo stačil tento polrok konkrétne?

Po mojom nástupe sme začali s čistením járkov a kanálov, aby sme predišli zopakovaniu minuloročnej situácie s vodou, sa vďaka miestnym podnikateľom sme vykonali rekonštrukciu budovy zdravotného strediska. Spolu s tvrdošovskými obyvateľmi sme vyčistili obec od nelegálnych skládok odpadov, keď sme pozbierali 88,3 ton odpadu. V obci sme umiestnili 27 nových odpadkových košov, podporiac tým ochranu nášho okolia. Vďaka mladým dobrovoľníkom sme skrášlili lavice na amfiteátri.

Plesová sezóna ukázala, že Obecný dom si vyžaduje ešte doplnky. Na prízemí sme umiestnili klimatizáciu, na javisko sme namontovali závesy, pre zvýšenie komfortu sme k existujúcej luxusne zariadenej kuchyni zabezpečili barový pult, z estetického a praktického hľadiska doplnili prízemie paravanmi. Obyvatelia Gaštanovej ulice už dlho požadujú uzavretie kompostárne. V súčasnosti prebieha postupné uzatváranie existujúcej kompostárne, hľadajúc miesto pre novú kompostáreň. Napriek tomu, že cintorín má svojho správcu, obec, z dôvodu zvýšenia bezpečnosti obyvateľov a na ich podnet zvýšila množstvo verejného osvetlenia na území cintorína. Umožnili sme, aby sa informácie, ktoré odznejú na zasadnutiach obecného zastupiteľstva, dostali k obyvateľom, zabezpečiac tým tok informácií.

Od predchádzajúceho vedenia sme zdedili štyri projekty podporené z fondov Európskej únie:

Už skolaudovaný, ale ešte neodovzdaný **požiarnu zbrojnicu**, z príslušného ministerstva bola v uplynulých týždňoch vykonaná kontrola za účelom uvoľnenia posledných úhrad. Teší ma, že vďaka Krajskému riaditeľstvu hasičského a záchranného zboru v Nitre bude mať požiarna zbrojnica hasičské vozidlo. Takto môžu naši požiarnici v prípade požiaru vykonávať svoju prácu už s náležitou technikou. Väčšina prác na **Základnej škole** sa už zrealizovala, verím, že nový školský rok začnú tak pedagógovia ako aj deti vo vynovených priestoroch školy.

Väčšinu obyvateľov však popri tom všetkom najviac za-

ujíma – priznám sa aj mňa – **re-vitalizácia centrálnej obecnnej zóny**. Žiaľ práce boli zahájené v najhoršom čase – v zimnom období (v novembri 2010). Vďaka poveternostným podmienkam, hlavnému dodávateľovi i subdodávateľovi trvajú práce dodnes. Na hlavného dodávateľa (ELTOS s.r.o.) sú vydané exekučné príkazy, čo subdodávateľa (Symaco s.r.o.) donútilo odstúpiť od zmluvy. Toto všetko sa udialo po tom, čo sa rozbehli stavebné práce okolo kostola. Mnohí sa domnievali, že práce neprebiehajú, pričom sme viedli rokovania na dennej báze vo veci ďalšieho pokračovania a realizácie prác. Ako poznámku uvediem, že s podobnými problémami zápasí ešte ďalších 8 obcí v Nitrianskom kraji. Touto cestou chcem poprosiť obyvateľov obce o trpezlivosť, veď cieľ je spoločný: ukončiť nedotiahnuté záležitosti z predchádzajúceho obdobia, aby sme sa vedeli sústrediť na nové výzvy.

ácia spôsobuje na komunálnej úrovni problém hlavne pri snahe zapájania sa do nových projektov. Realizácia Obecného domu bola úplne ukončená až v uplynulých týždňoch, kedy bolo hlavnému dodávateľovi poukázaných posledných 9.000,- eur, čo predstavuje cenu „sponzorovanej“ strešnej izolácie.

S pokojným svedomím môžem prehlásiť, že uplynulé obdobie predstavovalo rad aktívnych rokovaní, hľadanie kompromisov a otvorenú komunikáciu. Snažili sme sa objasniť nedoriešené záležitosti z minulosti (a budeme v tom pokračovať), napr. zjednotením podmienok prenájmu obecného majetku, neuhradené dane, omeškania úhrad poplatkov za komunálny odpad a pod.

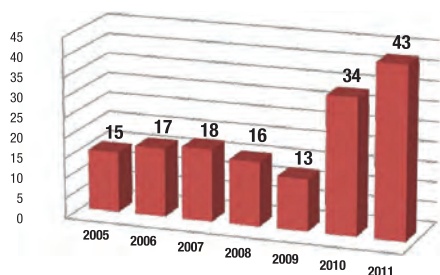
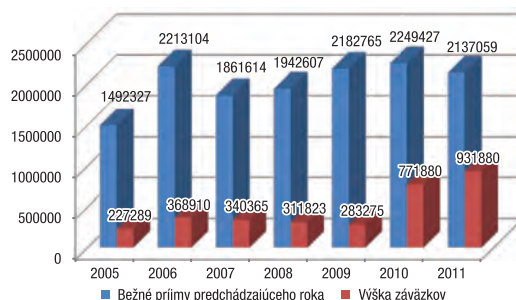
Aké sú moje plány do budúcnosti? Cestou, ktorou sme sa vybrali, treba pokračovať, veď je čo robiť. Začaté projekty treba čo najskôr dokončiť, aby sme mali čas sústrediť sa na nové projekty.

Myslím si, že plány sa dajú zrealizovať len vtedy, ak ich budeme chcieť zrealizovať spoločne, všetci. Prístup poslancov obecného zastupiteľstva, ochota podnikateľov pomôcť je nepostrádateľná na to, aby majetok obce zostal



Myslím si, že každému je jasné, že najviac problémov spôsobuje nedostatok finančných prostriedkov. Táto situ-

zachovaný, zveľadený, aby sa ekonomická situácia obce zlepšila. Čo v sebe skrýva táto ekonomická situácia? Dovoľte

Úverová zataženosť obce (%)

Vývoj bežných príjmov a výšky záväzkov obce (€)


mi, aby miesto mňa teraz hovorili čísla.

Na záver prajem každému zdravie, silu, pohodlie a pracovné nasadenie. Príjmite od nás s radosťou program XIII. Dní sv. Štefana, objavte v ňom malú aj veľkú radosť a dobrú náladu zároveň.

Ing. Marián Tóth,
starosta obce

Spoznajme

NOVÉHO ZÁSTUPCU STAROSTU TVRDOŠOVIEC

Po komunálnych voľbách 2010 sa stal novým zástupcom starostu Ing. Peter Biróczy.



Prezradíte nám niečo bližšie o sebe?

Už od detstva ma zaujímal práca môjho otca, a preto nebolo otáznne, akým smerom sa v živote vyberiem. Po ukončení základnej školy som pokračoval v štúdiu na Strednej poľnohospodárskej škole v Šuranoch a následne na Poľnohospodárskej univerzite v Nitre.

Po úspešnom ukončení štúdia som sa zamestnal v miestnom poľnohospodárskom družstve ako ovocinár. Žijem v šťastnom manželstve s manželkou Kingou a trojročnou dcérkou Dórikou.

Ako ste sa dostali do miestnej politiky?

V januári roku 2010 ma pozval Ing. Marián Tóth, súčasný starosta obce, na posedenie, kde sa uvažovalo o založení miestneho klubu Most-Híd.

Zúčastnená spoločnosť sa skladala prevažne z kreatív-

nych mladých ľudí, ktorí chceli niečo spraviť pre obec. Veľmi sa mi páčila táto nová filozofia, dobré nápady a solidarieta medzi občanmi slovenskej a maďarskej národnosti.

Udalosti nabrali rýchly spád a nápady nasledovali činy. Spomenul by som vyčistenie jazierka vedľa starého cintorína, dosiahnutie slovenského rekordu v opekaní slaniny pri príležitosti XII.-ych Dní sv. Štefana, odovzdanie výstražného systému na auto obecnej polície a v neposlednom rade dosiahnutie vypísania referenda na rozšírenie miestnej skládky odpadu.

Čo ste chceli dosiahnuť referendom?

Viaceri našu snahu o vypísanie referenda pochopili negatívne. My sme neboli proti rozšíreniu skládky, len sme chceli, aby občania mohli v takejto dôležitej otázke, ako je rozšírenie skládky, vyjadriť svoj názor. Lebo rozšírenie skládky je dlhodobá investícia, ktorá má pozitíva aj negatíva.

Naším cieľom je, aby sa v Tvrdosovciach problém s odpadom riešil. K tomu, aby sa ceny za odvoz a uloženie komunálneho odpadu nezvyšo-

vali, vo veľkej miere môžu prispieť aj občania dôkladnejším separovaním. Tým sa zníži množstvo smetí, ktoré treba odnieść a uložiť.

Ďalej by sme chceli premiestniť kompostáreň vedľa súčasnej skládky komunálneho odpadu.

Aké máte predstavy o budúcnosti obce?

Medzi moje základné princípy patrí aj informovanie obyvateľov Tvrdosovciach o aktuálnom dianí v obci a vypočutie

si názoru spoluobyvateľov v dôležitých otázkach. Takouto dôležitou otázkou je i výstavba kanalizácie v obci.

Podľa môjho názoru obec bude napredovať vtedy, ak občania a vedenie obce budú dobre spolupracovať. Svojimi nápadmi, podnetmi, sťažnosťami ale aj skutkami sa pričinia o lepší život v Tvrdosovciach. Otázky a podnety srdečne príjmem na emailovej adrese: biroczy.peter@tvrdosovce.sk.

Ďakujem za rozhovor.



Práce pri obnove amfiteátra

REGISTER OBNOVENEJ EVIDENCIE POZEMKOV (ROEP)

Oznámením Správy katastra Nové Zámky zo dňa 16. 12. 2003 v súlade s § 5 Zákona NR SR č. 180/1995 Z.z. o niektorých opatreniach na usporiadanie vlastníctva k pozemkom v znení neskorších predpisov sa zahájilo konanie o obnove evidencie pozemkov a právnych vzťahov k nim pre katastrálne územie Tvrdosovce. Výsledkom konania bude register obnovej evidencie pozemkov (ROEP).

Oznámenie o zverejnení návrhu registra bolo zverejnené na úradnej tabuli obce Tvrdosovce ako i na internetovej stránke obce Tvrdosovce od 31.03.2011 do 30.4.2011.

Každému známemu vlastníčkovi, ktorého vlastníctvo bo-

lo predmetom ROEP-u bol doručený výpis z ROEP týkajúci sa jeho pozemkov aj so spoluvlastníckymi podielmi.

V zmysle zákona NR SR č. 180/1995, § 7 ods. 2 v znení neskorších predpisov, bolo možné písomne podať námietky do 30 dní odo dňa doručenia výpisu z návrhu registra, ak sa jednalo o účastníkov konania, ktorým sa výpis doručoval, resp. do 30 dní odo dňa uverejnenia návrhu registra, ak sa jednalo o neznámych vlastníkov alebo účastníkov konania, ktorým výpisy nebolo možné doručiť alebo ich pobyt je na neznámom mieste.

V stanovenej lehote bolo podaných spolu 218 námietok. Námietky sa týkali ne-

správne uvedených osobných identifikačných údajov: rodné číslo, adresa, zmena bydliska, spoluvlastníckych podielov a pod., a boli podané návrhy na vydanie rozhodnutia o potvrdení nadobudnutia vlastníctva k pozemkom vydržaním podľa § 11 zákona č. 180/1995 Z.z.

Podané námietky bude riešiť komisia schválená na IV. zasadnutí obecného zastupiteľstva. Členmi komisie sú: Ing. Marián Tóth, predseda komisie, Katarína Čapuchová za obec Tvrdosovce, Mária Bahorecová za PD Tvrdosovce, Mikuláš Bíróczi za vlastníkov, ďalší členovia, ktorí sa budú zúčastňovať pojednávania skutočností prebiehajú-

ceho ROEP-u: Michal Bencze, Andrea Bujáková, Ida Kárpátyová, zástupca Správy katastra Nové Zámky, zástupca Pozemkového fondu Nové Zámky a zástupca Obvodného úradu Nitra. Spracovateľ ROEP-u bol vyzvaný na opravu nesprávnych údajov zistené v rámci ROEP-u. T.č. prebieha oprava nesprávne uvedených údajov. Prvé zasadnutie komisie na riešenie námietok sa uskutoční v mesiaci august 2011.

Vzhľadom na skutočnosť, že v katastrálnom území Tvrdosovce prebieha spracovanie Registra obnovej evidencie pôdy (ROEP) v zmysle § 7 odst. 5 zákona č. 180/1995 Z.z. sa pred schválením registra nevykonáva zápis vlastníckych a iných práv do katastra nehnuteľností, ktoré sú predmetom konania ROEP.

Katarína Čapuchová



SČÍTANIE OBYVATEĽOV 2011

Sčítanie patrí medzi najstaršie a najvýznamnejšie štatistické zisťovania, ktoré sa tradične v Európe ale aj v iných krajinách sveta realizujú v desaťročných intervaloch.

Pri sčítaní obyvateľov, domov a bytov v roku 2011 si verejnosť na Slovensku po prvý raz v histórii vyberala, či vyplní tlačene sčítacie formuláre alebo sa sčíta elektronicky.

Čas sčítania ustanovila vláda SR v nariadení č. 1/2011. Sčítanie obyvateľov, domov a bytov v r. 2011 sa vykonávalo v čase od 13. mája do 6. júna 2011. Rozhodujúcim okamihom sčítania pre zápis údajov do sčítacích tlačív bola polnoc z piatka 20. mája na sobotu 21. mája 2011.

V našej obci sme mali vytvorených 16 sčítacích obvodov, sčítanie vykonávalo 16 sčítacích komisárov. Na základe odovzdaných tlačív na Obvodný úrad Nové Zámky dňa 10. júna 2011 za obec Tvrdosovce boli spracované nasledovné výsledky:

Počet vyplnených formulárov A. Údaje o obyvateľovi	4966
Počet vyplnených formulárov B. Údaje o byte	1854
Počet vyplnených formulárov C. Údaje o dome	1712
Počet listov vyplnených formulárov D. Zoznam osôb v dome	1828
Počet obyvateľov trvale bývajúcich neprítomných	451
Počet obyvateľov prítomných	5203
Počet obyvateľov sčítaných elektronicky	237
Počet bytov sčítaných elektronicky	64
Počet domov sčítaných elektronicky	68

Obecný úrad Tvrdosovce touto cestou chce poďakovať obyvateľom obce za ich pozitívny postoj a spoluprácu pri sčítaní, sčítacím komisárom za dobre vykonanú prácu, čím umožnili hladký priebeh sčítania obyvateľov, domov a bytov 2011. Veď zapojiť sa do sčítania znamená zanechať generáciám, ktoré prídu po nás, správu o tom, ako sme žili my, ich predkovia.

Mgr. Judita Veresová



OZNAM

OBECNEJ POLÍCIE

Obecná polícia vyzýva všetkých rodičov, aby počas letných prázdnin dávali väčší pozor na svoje deti, najčastejšie mladistvých hlavne v nočných hodinách, keď po odchode z diskotéky často poškodzujú majetok obce na verejnom priestranstve. Ďalej prosíme občanov, aby vždy nahlásili podozrivé prípady, najmä pouličný predaj, divoké skládky odpadu, výskyt cudzích osôb v obci a podobne.

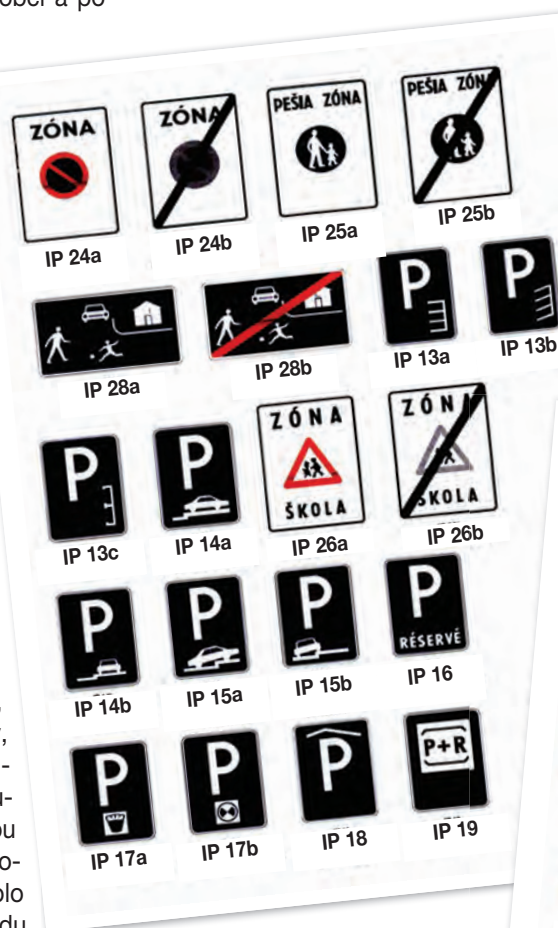
Štatistika za obdobie od 1. 5. 2011 do 14. 7. 2011 ukazuje, že obecná polícia mala 90 výjazdov, z toho 32 v súčinnosti s orgánmi ako napríklad Okresným riaditeľstvom Policajného zboru Nové Zámky, súdmi, exekútor-skými úradmi a pod. V obci sa realizovalo celkom 58 výjazdov, počas ktorých sa najčastejšie riešili problémy ako rodinné hádky, krádeže, alebo poškodzovanie majetku.

Požitie alkoholu mladistvými bolo zistené a následne riešené dvakrát, išlo o Jenifer K. a Rebeku B. Evidujeme tri prípady vlámania do domu, z toho sa objasnili dva prípady, páchatelmi boli Mário B. a Vojtech Ď. Obecná polícia spolupracovala s dopravnou políciou pri piatich dopravných nehodách. Voči Miroslavovi F. bolo začaté trestné stíhanie z dôvodu nebezpečného vyhrážania sa so zbraňou. Voči Samuelovi B a Štefanovi F. boli použité aj donucovacie prostriedky. Vyšetrovanie sa začalo aj voči Adamovi P. vo veci poškodzovania cudzej veci.

Výška pokuty za previnenie sa v jednotlivých prípadoch:

- parkovanie v obytnej zóne 60 €
- zákaz vjazdu cyklistov 60 €
- zákaz vjazdu a iné zákazy 60 €
- nedodržanie záverečných hodín 30 €
- voľne pustený pes 165 €

- neuposlušnutie výzvy verejného činiteľa 33 €
- rušenie nočného klľudu 30 €
- znečisťovanie verejného priestranstva 30 €
- neoprávnené zabratie verejného priestranstva 30 €
- krádež 30 €
- parkovanie na trávinatej ploche 60 €



Obecná polícia má právo pokutovať tieto dopravné priestupky:

- B1** Zákaz vjazdu všetkých vozidiel v oboch smeroch
- B2** Zákaz vjazdu všetkých vozidiel
- B3** Zákaz vjazdu všetkých motorových vozidiel
- B4** Zákaz vjazdu všetkých motorových vozidiel s výnimkou motocyklov bez postranného vozíka

- B5** Zákaz vjazdu osobných automobilov
- B6** Zákaz vjazdu nákladných automobilov
- B7** Zákaz vjazdu autobusov
- B8** Zákaz vjazdu motocyklov
- B9** Zákaz vjazdu traktorov
- B10** Zákaz vjazdu malých motocyklov
- B11** Zákaz vjazdu bicyklov
- B12** Zákaz vjazdu jazdcov na koňoch
- B33** Zákaz státi
- B34** Zákaz zastavenia
- B27a** Zákaz odbočovania vpravo
- B27b** Zákaz odbočovania vľavo
- B28** Zákaz otáčania
- C1** Prikázaný smer jazdy priamo
- C2** Prikázaný smer jazdy vpravo
- C3** Prikázaný smer jazdy vľavo
- C4a** Prikázaný smer jazdy vpravo a vľavo
- C4b** Prikázaný smer jazdy priamo a vpravo
- C4c** Prikázaný smer jazdy priamo a vľavo
- C4d** Prikázaný smer jazdy otáčania
- C6a** Prikázaný smer jazdy obchádzania vpravo
- C6b** Prikázaný smer jazdy obchádzania vľavo
- C6c** Prikázaný smer jazdy obchádzania vpravo a vľavo
- IP12** Parkovisko



10 ROKOV EXPOZÍCIE OBEČNÉHO MÚZEA

Tvrdošovce považujú za nesmierne dôležité zachovávanie tradícií. Tunajší obyvatelia by boli radi, keby sa v povedomí mladej generácie vytváral pozitívny vzťah k ich pôvodu, hrdosť ku koreňom.

Z tohto dôvodu zastupiteľstvo obce už v roku 2001 vo vtedajšej budove centra voľného času zorganizovalo výstavu, kde bola návštevníkom predstavená zbierka **Rozálie Balogh a Márie Csányi**, ktorá sa rodila zhruba 40 rokov. Neskôr bola sprístupnená verejnosti v priestoroch pri miestnom amfiteátri s trvalou pôsobnosťou. Na obecné múzeum, ktoré bolo vytvorené v starom sedliackom dvore na dolnom konci obce za pomoci nadácie „Szülőföld Alap“, sme si museli počkať až do roku 2009.

Odvtedy sa expozícia rozšírila. V súčasnosti sú starozitnosti pre nasledujúce generácie uložené v piatich miestnostiach. Len pri príležitosti osláv Dní svätého Štefana, na hody, sa do knihy návštev podpíše 700-800 návštevníkov. Exteriér s príľahlou záhradou i interiér obecného domu poskytuje priestory pre rôzne školské, skautské i obecné podujatia. Stretáva sa tu minulosť, súčasnosť i budúcnosť, keď prídu deti a s úžasom obdivujú dobovú stavebnú technológiu, skvosty ľudovej tvorivosti, ľudový spôsob života i staré zvyklosti. V ro-

dinnom prostredí zariadených izieb sa deti hravou formou oboznamujú so starým sedliackym spôsobom života. Na údržbe dvora sa podieľajú pracovité ruky **Anny Ben-**

do obecného múzea.

Každý návštevník je srdečne očakávaný. **Benkő Tímea**



Anna Benczeová a Rozália Baloghová pred Obecným múzeom



Naši remeselníci vytvorili vernú kópiu tvrdošovského plotu

cze až natolko, že mnohí mladomanželia si práve toto miesto volia na fotenie v deň svojej svadby.

Najnovším exemplárom súčasnej expozície je porcelánová bábika oblečená do ľudového kroja, ktorý zhodovili ženy speváckeho zboru Biely agát, pôsobiaceho pri miestnom spolku Csemadok-u. Nezaбудnite si ju pozrieť, keď počas hodových slávností zabľúдите



SANCTUS STEPHANUS REX

Je tomu už 10 rokov, čo počas osláv Dní Sv. Štefana bola slávnostne odhalená socha prvého uhorského kráľa, svätého Štefana, na rovnomenom námestí. Na mieste, kde kedysi stála budova fary. Bronzové súsošie, vážiace takmer 600 kg, vytvorila maďarská akademická sochárka R. Törley Mária.



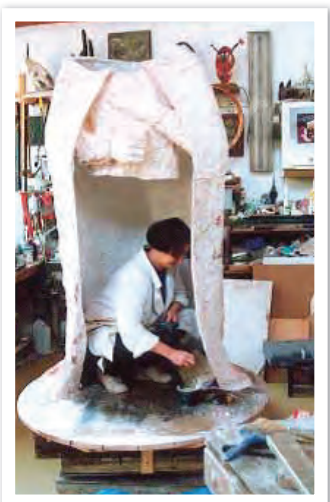
Po tom, čo sochárka pripravila sádrovú sochu, v dielni ju rozrezali na 20 častí a po prípravných prácach bola v dielni majstra Rafaela Bartusa, rodá-

ka z Kamenína, odliata z 12 % -ho bronzu pri teplote 1100 – 1150 °C, 8,6 kg/ dm³.

R. Törley Mária vytvorila monumentálnu sochu kráľa, ktorý sa opiera o svoj meč, pričom kráľovská koruna a plášť mu dávajú dôstojnosť. Svätý Štefan sa narodil pravdepodobne v roku 975 v Ostrihome. V roku 997 po smrti svojho otca Gejzu prevzal vládu v Uhorsku. V krajine zaviedol župné zriadenie a dal popravovať kresťanské chrámy. Svoju krajinu rozdelil na desať biskupstiev s dvoma arcibiskupstvami v Ostrihome a Kaloči. Zakladal školy, ako úradnú reč pre duchovenstvo, svetskú správu i pre svoj dvor

zaviedol latinčinu. Na Vianoce v roku 1000 ho ostrihomský arcibiskup Dominik slávnostne korunoval za uhorského kráľa. Počas jeho dlhého panovania krajina prekvitala. Zastával názor, že krajina jednej reči a jedného zvyku je nepevná a ľahko upadne, vyzýval na ochranu viacjazyčnosti a zvykov jednotlivých skupín obyvateľov Uhorska. Uhorský kráľ Štefan zomrel 15. augusta 1038 v Ostrihome.

Obecné zastupiteľstvo udelilo Čestné občianstvo pre R. Törley Máriu, za umelecké dielo – Sochu sv. Štefana, ktorá si získala priazeň obyvateľov obce a spolu s kosto-



lom tvoria nádherný komplex v strede obce.

Spracovala:
Mgr. Csilla Šipošová

R. TÖRLEY MÁRIA



Narodila sa ako dcéra maliarky a právnik, hovoriaceho ôsmimi jazykmi. Jeho prastarý otec sa zúčastnil revolučných bojov v roku 1848 a nasledoval Kossutha do emigrácie. József, jeden z jeho dvoch synov, pokračoval vo vysokoškolských štúdiách v Reimsi, kde vyštudoval výrobu šampanského. Vo Francúzsku následne založil továreň na jeho výrobu, ktorú postupne s bratom presťahovali do Maďarska, odkiaľ exportovali šampanské do Viedne a Francúzska, domova šampanského. V roku 1950, počas zoštátňovania, keď Mária Törley bola len polročným dieťom, rodina prišla o všetky svoje majetky a museli sa presťahovať do Hajdúdoroga. Žili vo veľmi skromných podmienkach, ale napriek tomu sa cítili bohato, lebo mali veľkú knižnú zbierku vďaka starému otcovi, ktorý bol právnikom a ktorého počas štúdia učil literatúru známy maďarský básnik Babits.

Umenie, literatúra, divadlo, opera i hudobné koncerty mali svoj vplyv na umelkyňu. Naučila sa, čo sú to večné hodnoty, ktoré sú najdôležitejšie v živote človeka. Viera v to, že Boh nad nami drží svoju ochrannú ruku. Život v dobrej rodine, kde dieťa považujú za poklad, kde sa cíti bezpečne, pretože rodič vychováva svoje deti s láskou a prísnosťou tak, aby ako dospelý človek bol hrdý na svoju rodinu, na svoj pôvod.

V rokoch 1974-1977 bola súkromnou žiačkou sochára Andrásy Kurta Jánosa, neskôr bola študentkou sochára Somogyi Józsefa na vysokej škole v Budapešti.

V roku 1977 vydali knihu s jej celoživotnou prácou a v roku 1999 katalóg s jej tvorbou. Taktiež vydali katalógy výstav, ktoré sa konali vo Francúzsku, Berlíne a Krakove. Všetky vydania vydalo Katedrálné umenie BT. Od r. 1982 až dodnes bolo viacero výstav v rôznych mestách Maďarska, vrátane hlavného mesta, taktiež vo Viedni, Mníchove, Lione, Krakove, Berlíne. Skupinové výstavy boli súčasťou aj iných štátov ako len Maďarska a to: Paríž, Pompei a Ravenna.

MAKOSTAV s.r.o.
stavebná firma
Nám. sv. Štefana 6
941 10 Tvrdošovce



0903 042 197

makostavsro@gmail.com

Tvrdošovské bosorky, alebo bosorky a strigôni včera a dnes



Už kedysi v dávnoteke sa v človeku zrodil strach pred veľkými tajomstvami, podivnými úkazmi na nebesiach a hlboko zasahoval jeho vtedajší um a city. Aj sám život bol v tej dobe plný každodenných nástrah, nevysvetliteľných javov a záhad, ktoré akoby riadili nadprirodzené sily. A tak vyvstala potreba zabezpečiť si priazeň týchto nadprirodzených síl, ktoré naoko všetkým navôkol hýbali. Preto sa zrodili prvé zaklínadlá, čary, ku ktorým sa neskôr pridali poverby a náboženstvá. No a na ich prezentáciu sa skôr či neskôr vyčlenili vo všetkých ľudských spoločenstvách zvlášť uctievané osoby ako čarodějníci, šamani, žreci a nakoniec aj kňazi. V ranouhorskom štáte, za čias prvých arpádovcov sa všeobecne verilo v čarovnú moc bosoriek. Paradoxne panovník a ani cirkev ich zvlášť prísne netrestala a prístup súdov bol k nim naozaj mierny. Svedčia o tom dekréty kráľa Štefana I. (druhý dekrét hlava 31), Ladislava I. (hlava 32 jeho dekrétu), ba dokonca kráľ Koloman vôbec neuznával existenciu bosoriek. Obdobie mierneho posudzovania

bosoráckeho a strigôňského počínania ale končí 15. storočím a Európu začína postupne zachvacovať náboženská hystéria spojená s rozsiahlym „fanatickým a neludským prenasledovaním bosoriek.“

Jednoduchý vidiecky človek sa napriek tomu dlhé stáročia bosoriek bál, ale zároveň ich aj potreboval. (Nie ako dnes...) Všeobecne sa verilo, že na objednávku vedú bosorky vyhotoviť zázračné mastičky, nápoje lásky, krvavým zlej susedy vedú odobrať doživnosť, atď. V Nitrianskej stolici sa v rokoch 1615 - 1766 uskutočnilo desať doposiaľ známych vyšetrovaní o „čertovských veciach“ v ktorých čelila verejnému obvineniu bosorka (v jednom prípade bol obvinený muž). Naproti tomu Šintavské panstvo, ktoré sa nachádzalo na hranici Nitrianskej a Bratislavskej stolice, sa vyznačovalo veľkým výskytom bosoráckych procesov. Peter Bornemisza, reformovaný kazateľ, ktorý tu prežil časť svojho života vo vyhnanstve, práve v Šintave vydal roku 1578 svoje pojednanie o „Čertovských pokušeníach.“ Okrem iného sa vo svojom diele zamerail aj

na zhromaždenie ľudových modlitbičiek, povier a zaklínadiel. Tieto „modlitbičky“, v ktorých sa miešali katolícke motívy so zvyškami prežívajúcich pohanských - ľudových tradícií, povier a zaklínadiel potom konfrontoval s učením a textom Biblie a poukazyval na ich škodlivosť pre život dobrého kresťana. Jeho práca obsahuje ako sám doslovne uvádza: „Pôvabnú modlitbičku šťastnej pani Benedekovej z Tardoskeddi.“ Jej voľný preklad v slovenskom jazyku je približne nasledovný:

Ktorému sa do hrdla spustilo.

*Zem, sladká mať! Tebe
hovorím najsamprv.*

*Do tohto hrdla sa spustilo
silné kožené hrdlo, záškrt,
žabí sliz, krčok,
nech sa rozloží, pokazí,
v ňom nech nezostane.*

*Silné kožené hrdlo, záškrt,
žabí sliz, krčok a ich
pozostatky
nech sa rozložia, pokazia
z moci Božej a príkazu
bláženej matky.*

Ako vidno, každodenný život našich predkov v 16. a 17. storočí bol fenoménom tajomna, mystiky, strachu a nevedomosti viac než úzko popreťkávaný. V každom prípade je veľmi pravdepodobné, že Peter Bornemisza musel pred vydaním svojho diela navštíviť našu obec, kde si túto modlitbičku zapísal, lebo poznamenal, že pani Benedeková sa tento text naučila od svojej starej mamy. Koniec koncov jeho návšteva nebola asi náhodná. Z roku 1654 sa totiž v ostrihomskom archíve zachoval zdokumentovaný (a doposiaľ nikde nepublikovaný) proces s tromi tvrdošovskými ženami obvinenými a vypočúvanými z bosoráctva. Aj keď bola hlavná obvinená *Barbaczi Jánosné* vypočúvaná a obvinená z bosoráctva, jej konečný osud nám listiny nezachovali. *Mészáros Istvánné* staršiu obvinili len z čarovania a ochrany vlastných kráv a proti tretej žene *Kis Istvánné* vzniesli len obvinenie, že sa chcela pridať do spolku bosoriek, ak vyzdravie zo svojej choroby. Spolu bolo v tejto veci richtárom a piatimi prísaznými obce vypočutých až dvadsaťdeväť

svedkov. (Celý text všetkých miestoprísažných výpovedí, ktoré sú zaznamenané v hovorovej staromaďarčine, bude v blízkej budúcnosti knižne publikovaný v originále i preložený do slovenského jazyka.) Všeobecne možno konštatovať, že bosorácke procesy u nás vrcholili v 17. storočí a to predovšetkým v mestách, odkiaľ sa zachovalo najviac historických písomných dokladov. Nešťastné čarodejnícke procesy sa nakoniec skončili v našich zemepisných šírkach v 18. storočí. Povery ale zostali a boli v mysliach jednoduchých ľudí hlboko zakorenené a ústnym podaním sa ďalej odovzdávali z pokolenia na pokolenie. Ešte v prvých desaťročiach 20. storočia sa v obci bežne tradovali nasledovné z nich. Pre názornosť uvediem len niektoré:

Novomanželom zvykli do postelnej bielizne zašit' pierko ženicha a časť nevestinej čelenky, aby ich bosorky nepokazili - nezviedli.

Po narodení dieťaťa sa do perinky prikladal ruženec, aby novorodenca bosorky nezamenili. Až po krste bolo dovolené tento ruženec odložiť.

V prípade, že novorodenec ležal samotný v posteli, tak bolo treba vedľa neho položiť veľký nôž, aby sa k nemu nemohli bosorky priblížiť. Keď dieťa po krste trochu podrástlo, už sa oň nebolo treba až tak báť kvôli bosorkám, ale skôr kvôli chorobám. V ľudovom liečiteľstve sa u nás praktizovali napríklad nasledujúce zaručené „liečebné“ postupy.

Keď má dieťa zimnicu:

V noci treba ukradnúť z domu, kde žije dieťa rovnakého mena, obyčajnú vodu a z nej treba dieťaťu prikladať obklady.

Keď je dieťaťu náhle nevoľno, neje, nepije, len plače, tak sa hovorí, že ho niekto uhriakol, ubil, okukal:

Ženy kúpia od bylinkárky trávu, z ktorej uvaria horký čaj.

Dieťaťu sa dá vypiť za jeden dúšok tohto čaju a vyvarená tráva sa priloží na jeho oči. Potom sa zvyšný čaj vyleje na podlahu do tvaru kríža. Matka zoberie z očí dieťaťa trávu a trikrát si odplúje cez jeho hlavu. Ak tento postup nepomôže, potom sa použije druhý spôsob uzdravenia. Ten spočíva v tom, že matka dieťaťa rozpustí v nádobe so svätenou vodou deväť žeravých uhliakov. Potom dieťa musí povedať formulu: Ani nie 9, ani nie 8, ani nie 7, ani nie 6, ani nie 5, ani nie 4, ani nie 3, ani nie 2, ani nie 1. Keď je dieťa uhriaknuté, uhliky sa usadia na dne nádoby. Keď už dieťa nie je uhriaknuté, tak uhliky zostanú plávať na hladine. Následne z tejto vody dajú dieťaťu napiť a vo zvyšku vody umyjú jeho tvár. Matka potom musí utrieť tvár dieťaťa vnútornou stranou svojej košielky. Toto by už malo zaručene pomôcť.

Kurie oko na ruke:

Pri splne sa otrie postihnutá ruka o stenu domu a trikrát sa musí za sebou odrieť nasledujúca formula: „Mesiac, mesiac zober to! Sním kurie oko z mojej ruky, starosti z mojej hlavy!“ Potom sa ruka natrie „mliečnym“ výťažkom z púpavy.

Nakoniec bolo veľkým šťastím pre našu krajinu, že nás príval bosoráckej hystérie nezasiahol tak, ako okolité štáty. Napriek tomu tu žiaľbohu bol a zanechal svoje stopy na mnohých generáciách našich predkov. Aj keď (s trochou ironie si dovoľm poznamenať, že) nie som si naozaj istý, či boli práve tie stredoveké bosorky zákernejšie a nebezpečnejšie pre jednoduchých ľudí, než tie dnešné prešpekulované demokratické a než všetci tí súčasní finanční a politickí strigóni, mágovia, kúzelníci a čarodejníci dohromady.

(Upravený úryvok z pripravovanej knihy História R-K cirkvi v Tvrdošovciach)



REAL-K

ČERPACIA STANICA
Tvrdošovce

Bratislavská cesta 46
Tvrdošovce
tel.: 035/6492994
mobil: 0911/288 234

www.real-k.sk

STAVEBNÉ PORADENSTVO

STAVBY NA KĽÚČ

REKONŠTRUKCIE

STABIL

Ing. Štefan Bajla
Školská 12, Tvrdošovce
Tel.: 035/64 92 062
Mobil: 0905/621 358

Juraj Oršulík

Zákazkové šitie dámskych a pánskych odevov

Šitie a dekorácia bytových doplnkov

Predaj a montáž garníží

0907 743 162

www.taylon.sk



Predajňa náradia a priemyselného tovaru

Jatov č.31 • www.banope.sk

BANOPE



ŠKOLA V PRÍRODE

V posledných dňoch sa najčastejšou témou rozhovorov, žiakov tretieho a štvrtého ročníka Základnej školy Jána Amosa Komenského v Tradošovciach, stala škola v prírode. Už od septembra sme

ný amfiteáter, bazén, tralabar, umelú trávu, jedáleň, tralaranč, ihrisko, jazero, lanové centrum a ministerstvo zdravia. Po večeri, a zvládnutí rôznych úloh, sa z nás stali čestní občania Tralalandu s ozajstným trala-

Ešte večer nás pani učiteľky oboznámili s harmonogramom každého dňa. Vedeli sme teda, že pred raňajkami je našou úlohou upratať si izbičky, aby sme potom získali čo najviac bodov a na konci týždňa sa stali víťazmi v čistote a poriadku. Nie vždy bolo jednoduché popasovať sa s neposlušnými kusmi oblečenia, ktoré mali vo zvyku povalovať sa akurát na najviditeľnejších miestach, no snažili sme sa, ako sme len vedeli. Po výdatných raňajkách (najväčším favoritom boli švédske stoly) sme sa v našej dočasnej učebni venovali slovenskému jazyku, matematike i anglickému jazyku. Počas ďalších dní prebiehalo vyučovanie prírodovedy, vlastivedy a telesnej výchovy vonku v prírode. Okrem našich pani



posúvali očami dni v kalendári a stále viac a viac si priali, aby bol máj a aby sme sa ocitli vo vytúženom Tralalande.

Nedeľa 22. 5. 2011 znamenala začiatok neznámeho a nepoznaného. Lúčenie s rodičmi nebolo jednoduché, vyhrkli nám aj slzičky, ale vedomie, že o týždeň sa vrátíme bohatší o krásne a nenahraditeľné zážitky, nám predsa len vyčarilo na tvárach úsmev. Na týždeň strávený prevažne v prírode išli s nami aj naše pani učiteľky PaedDr. Iveta Mészárosová, Mgr. Erika Juhošová a Bc. Eva Borbélyová, tak sme sa necítili až takí opustení.

Cesta do Trnavej Hory, v ktorej sa nachádzala naša prvá detská prázdninová republika, ubehla veľmi rýchlo. Hneď po prechode cez colnicu nás víťali naši guvernéri. Tí nám ochotne pomohli s batožinou, ktorá u niektorých z nás vážila viac ako my sami. Po tom, ako sme sa popasovali s ubytovaním a vybaľovaním vecí na našej chatke, sme sa oboznámili s priestraným a čistým areálom plným kreatívnych vecí a rôznych zvieratiek, z ktorých boli pre nás najatraktívnejšie škótske kravy. Tralaland, ako správna republika, mal vlast-

landským občianskym preukazom. Ten sme potom celý týždeň nosili pripnutý na oblečení. Každý správny občan sa tiež musel naučiť niekoľko



tancov. Najvtipnejším bol tanec „řavičky“.

Nový deň sme privítali veselou rozcvičkou, ktorá sa stala tradíciou každého rána. Počas rannej hygieny sme sa prostredníctvom rozhlasového vysielania dozvedeli, aké aktivity si pre nás poobede guvernéri pripravili. Keďže prázdninová republika má dokonca i vlastný kalendár, pondelok bol Dňom snívania a prianí. Počas dňa sme si preto vyrobili hviezdičky s našimi tajnými želaniami.

učiteľiek nám každé poobede a večer chystali program guvernérky Ivetka a Alenka a ďalší guvernéri, ktorých mali školy z Topoľčian, Nitra a Bánova.

V pondelok sme hrali zaujímavú aktivitu s názvom Človečina. Našou úlohou bolo behať po stanovištiach s lístočkami a hľadať správne odpovede.

Utorok sa hneď ráno začal vtipne, pretože sme sa z raného rozhlasového vysielania dozvedeli, že je Deň obrátených tričiek, a tak si každý z nás ráno obliekol svoje tričko

na ruby. Po doobedňajšom vyučovaní sa aspoň niektorí z nás stali na chvíľu horolezcami a svoje schopnosti si otestovali v lanovom centre 5 metrov nad zemou. Už sme na vlastnej koži zistili, čo znamená to ťažké slovo adrenalín. Po obede sme sa vyšantili pri imitácii hry Človeče, nehnevaj sa, ktorá sa v Tralalande volá Maxičlovko. Okrem toho sa športovalo, súťažilo, hral sa futbal a rôzne loptové hry. Dnešný deň ukončila chutná opekačka.

Streda bola Dňom ciest a cestovania, a tak nás už doobeda čakalo cestovanie po jazere. Postupne sme si teda obliekli záchranné vesty a objavovali sme tajomstvá jazera z paluby člna a vodného bicykla. Poobede nás čakala túra do okolitej prírody. V popoludňajších hodinách sa uskutočnila Tralaolympiáda, v ktorej sme prekonávali mnohé rekordy v jazde na kolobežke, v streľbe hokejkou na bránu, hode loptičkou, nosení megaloptý i v iných disciplínach. Po večeri sme sa preniesli v hre Letom svetom do Talianska, Holandska, Anglicka, Španielska a iných krajín, kde sme sa prostredníctvom plnenia rozličných úloh dozvedeli o spomenutých štátoch zaujímavé informácie. Záver dnešného dňa sa niesol v duchu tmy, prekonávania strachu a dobrodružstva. Teplo sme sa obliekli, vzali baterky a za pomoci farebných stužiek sme sa snažili v tme nájsť cestu k Tralapokladu.

Štvrtok ako Deň maličkov sa začal slnečným a teplým počasím, a tak sme celé do-

obedie strávili v prírode, pri zvieratkách a na preliezkach. Po obede nás guvernéri naučili Bingo, po ňom sme na amfiteátri hrali zábavné hry, v ktorých súťažili muži proti ženám. Najzaujímavejší program na nás čakal večer. Jedáleň sa akoby mihnutím čarovného prútika zmenila na kinosálu, v ktorej sa premietala rozprávka Na vlásku. Vedľajšia miestnosť sa premenila na disco-klub plný smiechu, tanca a zá-

bavy. Žiaľ, všetko pekné má i svoj koniec, a tak sa dnešný deň končil aj smutnými tváričkami. Niektorým z nás sa vykotúľali slzy smútku za tým, čo sme zažili, za tými, s ktorými sme sa spriatelili.

Piatok, ako Deň odchodov, bol tichý. Chatou sa ozývalo len šuchotanie, pobežovanie, hľadanie vecí, zipsovanie tašiek a ruksakov. Posledný traplajakrik v autobuse a hor sa do Kremnice. Tá nás fascino-

vala svojou bohatou históriou, mincovňou, múzeom i hradom. Ako spomienka na tento výlet nám slúži vlastnoručne vyrazená minca. Náročný deň sa skončil v Tvrdošovciach, kde sme sa unavení, ale plní zážitkov, vrhli do náručia našich blízkych.

My vieme, že nie vždy sa nám darí poslúchať a pomáhať podľa predstáv dospelých, ale verte, že sa snažíme, lebo vieme, že všetko si musíme

zaslúžiť. Preto srdečne ďakujeme všetkým, ktorí nám umožnili stať sa na týždeň občanmi prvej detskej prázdninovej republiky. Všetky tie úžasné zážitky si ponesieme vďaka vám v srdci ako spomienky na nové priateľstvá i krátke zaľúbenie, prvé osamostatnenie od rodičov, spolunažívanie s kamarátmi, ale i netradičné, no účinné zážitkové vyučovanie.

Mgr. Erika Juhošová

STRETNUTIE TROCH ŠKÔL Z TROCH ŠTÁTOV

Vzhľadom na súčasné postavenie Slovenskej republiky vo svete sa čoraz častejšie dostávame do priameho či nepriameho kontaktu s rôznymi kultúrami a pojmom multikultúrna výchova. Prínos multikultúrnej výchovy spočíva nielen v oblasti poznávania iných kultúr, ale i v axiologizácii – osvojovaní určitých hodnôt. Vedomosti ešte nerobia človeka tolerantným a chápaným. Dôležitú úlohu preto v multikultúrnej výchove zohráva škola, pedagógovia, vzdelávacie programy, ale i rodičia a osobnosť samotného žiaka.

Základná škola Jána Amosa Komenského v Tvrdošovciach sa preto už pred desaťročím rozhodla uviesť samotnú teóriu o multikultúrnej výchove priamo do praxe a uzavrela dohodu o spolupráci so Základnou školou v maďarskom Tardosi. Utužovanie vzťahov medzi Slovákmi a Maďarmi sa prostredníctvom spoločne strávených dní osvedčilo, a tak sa k dvom súrodencom pridali i tretí – Základná škola J. A. Komenského z Brandýsa nad Orlicí v Českej republike. Už štyri roky trávajú žiaci týchto troch spriatelnených škôl spoločný Deň detí vždy v inom štáte.

Tento rok nebol výnimkou. Vo štvrtok sa autobus s 20 žiakmi a 4 pedagógmi našej školy po dvoch hodinách cesty ocitol v Tardosi. Tu sa

k nám pridali deti a učitelia zo susednej Českej republiky. Naši maďarskí kolegovia a kolegyne nás privítali veľmi srdečne, s elánom a úsmevom na tvári, v ktorom sa však neskrývali ani obavy z toho, ako sa im podarí zvládnuť úlohu hostiteľov.

Po rozpačitom zadeľovaní detí do rodín sa každá škola predstavila v kultúrnom dome svojim krátkym, no všestranne zameraným a bohatým programom.

možnosť sa na výstave sporej s krátkou prezentáciou oboznámiť s kultúrou jednotlivých zúčastnených krajín. Popoludňajšie športové hry plnili deti v desaťčlenných zmiešaných družstvách. Potešilo nás, že nad súťaživým duchom zvíťazil duch humoru a spolupráce. Večer nám, okrem skvelých palacínok, spestril maďarský ľudový tanečný súbor, vďaka ktorému sme sa aspoň pokúsili naučiť niekoľko krokových variácií. Deti najviac

školy deti snažili oddialiť náš odchod smiechom a dobrou náladou, žiaľ nepodarilo sa. Rozlúčili sme sa teda s príslušným, že na budúci rok sa uvidíme v Brandýse. Autobus nás šťastne dovezol späť do našej vlasti. Každý z nás sa však vrátil bohatší o nové zážitky, skúsenosti a hlavne priateľstvá. Ďakujeme všetkým, ktorí sa spolupodieľali na tom, aby sme mohli stráviť toľko pekných chvíľ s našimi zahraničnými priateľmi.

Práve takéto stretnutia sú dôkazom toho, že teória bez praxe nemá význam. Sme preto radi, že medzinárodne strávené Dni detí majú úspech. Aj napriek tomu, že sú náročné na organizáciu i realizáciu, vyžadujú si maximálnu spoluprácu zúčastnených, končia sa nenahraditeľným pocitom zadosťučinenia a hlavne pocitom, že žiaci našej školy vyrastajú skutočne v duchu multikultúrnej výchovy a bez akýchkoľvek memorovaných poučiek dokážu komunikovať so svojimi rovesníkmi z dvoch susediacich štátov. Úspechom je i to, že žiaci v komunikácii pokračujú cez internet aj po trojstretnutiach, niektorí z nich sa dokonca cez prázdniny vzájomne navštevujú. Mnoho vzdelaných teoretikov by si už teraz mohlo z našich detí pokojne brať príklad.

Vypracovala:

Mgr. Erika Juhošová



Ďalší deň bol pre deti, ale i pre nás už uvoľnenejší, opadol stres a počiatkový ostych z neznámeho. Piatok sa niesol v duchu rôznorodých športových hier a aktivít. Chlapcov potešil futbal, slovenské i české dievčatá sa naučili pravidlá maďarskej vybíjanej, atléti prejavili svoje schopnosti vo vytrvalostnom a štafetovom behu. Medzitým mali deti i učitelia

potešila diskotéka, z ktorej sa im vôbec nechcelo ísť domov – do hostiteľských rodín.

Sobotné doobedie nám pani učiteľky spestrili lepením, maľovaním, šitím, navliekaním korálikov. Spoločne sme pripravili darčeky pre našich blízkych v podobe jahôdkovej kľúčenky, modrého náramku na ruku či slnečnice. Po chutnom obede v reštaurácii sa v areáli



DETSKÝ SVET

Materskú školu na Hlbokej ulici navštevovalo tento školský rok 84 detí, ktoré bol rozdelené do štyroch veľkovo homogénnych tried. Triedu krtkov navštevovali deti 3-4 ročné a trieda motýľov a lienok patrila predškólakom.

V našej materskej škole a pracovalo podľa školského vzdelávacieho programu „**Detský svet**“. S týmto programom sme oboznámili rodičov detí prostredníctvom našej webovej stránky: www.mshlbokatvradosovce.wbl.sk. Na tejto stránke si mohla verejnosť pozrieť aj fotografie detí z rôznych akcií organizovaných materskou školou. Od septembra sme pre naše deti pripravili rôzne aktivity: privítali Mikuláša v materskej škole, oslávili sme Deň mamičky, k Veľkej noci spolu s rodičmi deti vyrábali rôzne dekorácie a kraslice. Deň detí sme oslavovali tri dni. Začali sme výletom do Bojníc, kde sme vypravili dva autobusy, potom pani učiteľky zahráli deťom interaktívne divadlo, a nakoniec sa mohli deti zahrať na malých hasičov a oboznámiť

sa s prácou požiarnikov. Celý rok sme mali veľmi dobrú spoluprácu aj so Základnou školou J. A. Komenského. Niekoľkokrát sme si vymenili návštevy. Vždy sme sa vo „veľkej“ škole dobre cítili, či už na divadielku, alebo v tvorivých dielnach.

Dňa 27. 6. 2011 sa s materskou školou rozlúčilo 29 detí, ktorým želáme veľa úspechov v škole, dobrých kamarátov a aby sa im v škole páčilo.

V septembri privítame našich maličkých, ktorí sa boli zapísať do našej materskej školy. Bude ich 34. Tešíme sa na nich a želáme im, aby v materskej škole našli svoj druhý domov.

A na záver všetkým deťom želáme, aby si užili prázdniny zmysluplne v kruhu svojich rodičov a kamarátov.

Eva Pavúková



ROZLÚČKA 2010/2011

ZÁKLADNÁ ŠKOLA JÁNA AMOSA KOMENSKÉHO

IX. B

Triedna učiteľka Mgr. Eva Vinceová

Bihari Samuel	Rábik Adrian
Dózsa Peter	Rybárová Daniela
Fucsíková Michaela	Szatmári Denis
Heka Jozef	Šemrinec Andrej
Igaz David	Trocha Filip
Illésová Karin	Vanya Erik
Kuruczová Alexandra	Vanya Tomáš
Ludas Viktor	Vasko Dominik
Mészáros Adam	Vidová Simona
Mokráš Mark	Žatko Daniel

IX. A

Triedna učiteľka: PaedDr. Monika Vanyová

Baranovič Tomáš	Marenčáková Brigita
Bertóková Rebecca	Máté Peter
Brenkus Erik	Menyhárt Tibor
Bujko Patrik	Mészárosová Viktória
Csányi Peter	Sárközióvá Sandra
Grochalová Nikoleta	Takáč Róbert
Karaffa Lukáš	Tóthová Viktória
Krupánszki Kevin	Vunč Michael
Lakatosová Monika	Zatková Otilia



MATERSKÁ ŠKOLA NA HLBOKEJ ULICI

Baloghová Bernadett	Hajnala Patrik	Petriková Soňa
Bédiová Barbora	Hegyi Imrich	Sivák Šimon
Bédiová Viktória	Horváth Dávid	Sós Alex
Belovič Erik	Jarošová Viktória	Sósová Rebeka
Blažková Anna	Kačerjaková	Szabó Róbert
Bleho Tomáš	Michaela	Šimurda Patrik
Buják Samuel	Krajčovič Jakub	Tóth Lucius
Cingel Dominik	Kysučanová Sabina	Vaneková Terézia
Čapucha Patrik	Mojzes Samuel	Justína
Dobai Vincent	Morvai Ladislav	
Farkaš René	Petréč Alan	



Výstava obrazov Miriamy Schniererovej

Životy
sna

Ťažko povedať, ako intenzívne prežívajú sny svoje životy. Ale možné to je. Aspoň v predstavách a tvorbe talentovanej maliarky pochádzajúcej z Tvrdošoviec, ktorá svojimi výjavmi na plátnach premieňa pasívnych pozorovateľov/iek na aktívnych prežívateľov/ky jej sna. Jedného na stovky spôsobov...

Miriama Schniererová sa venuje subjektívnej malbe, ktorá zobrazuje krehké miesta duše človeka, ako aj skryté myšlienky či dočasné stavy každého z nás. Tie sú občas šialené, občas bolestne smutné, no stále s možnosťou zaceliť sa. To, čo autorka cíti, publikum precítiť tiež – žiaden slovný komentár malba nepotrebuje – vnímaví ľudia pochopia. Vystavované plátna a koláže Miriam Schniererovej pod názvom „**Životy sna**“ si budú môcť záujemcovia/kyne pozrieť v priestoroch Obecného domu v Tvrdošovciach počas XIII. Dní Svätého Štefana.

Ide o výber plátien a koláží, ktoré autorka vytvorila v troch fázach počas svojho štúdia malby a iných médií na Vysokej škole výtvarných umení pod vedením prof. Ivana Csudaia.

Prvá fáza tvorby, pomenovaná „**Night theme**“ - **Nočná téma**, bola vytvorená pred rokom a nosnými farbami sú: čierna, fialová, ocelovo-modrá. Plátna, rovnako ako prah citlivosti mladého človeka, sú temne snové. No miestami predsa len dotvorené zábleskami nádeje, priestorom pre

zmenu a prílevom pozitívneho myslenia v podobe tyrkysového či belavého otvoru (niekam



Životy sna

do iného sveta, do nového vzťahu, do krajšieho sna).

V druhom najfarebnejšom cykle „**Tension theme**“ - **Téma napätia**, už autorka za svoje postavy naplno bojuje: snaží sa im zabrániť v ukončení života, v sebađeštrukcii, hoci ohnivo-žiarivé podnety sa na partnerské dvojice valia z každej strany. Otrávené pichliače sa zabodnú, ostré zuby zahryznú, plamene po-

pália, no stále je kdesi po ruke požiarň rebrík, či nezamknuté dvere – kadiaľ sa dá uniknúť, nadýchnuť sa a ísť novou cestou ďalej za svojimi túžbami. Možno prežiť ďalší príbeh toho istého sna...

V treťom cykle „**Forest theme**“ - **Lesná téma**, dvadsaťdvaročná Miriam prechádza do roviny odvahy a sebaistoty, presúva sa z temného abstraktna do reálnejších podôb prírodných úkazov. Z pasívnej diváckej obce sa stávajú aktívni aktéri/ky maliarkiných príbehov – životní druhovia a družky jej sna (prežitého na sto rôznych spôsobov). Do očí sa nám díva divoká šelma, pred zlým počasím sa ukrývame do vysvietených príbytkov neznámych bytosti – chrbát nám pokrýva celé spektrum dúhy.

V jej súbore koláží „**By chance**“ - **Náhodou**, predstavuje skladanie úlomkov do jednotného celku. Miriam pracuje s náhodou, spája útržky rôznych výjavov pomocou vlastnej predstavivosti a odaním sa snom vytvára nové príbehy. Uchopí kúsky reality a zatvorí oči, nechá sa strhnúť



Miriama Schniererová

rodáčka našej obce

Po ukončení Základnej školy J. A. Komenského začala študovať na Škole úžitkového výtvarníctva Jozefa Vydru v Bratislave, odbor propagačná grafika. Teraz študuje na Vysokej škole výtvarných umení v Bratislave, katedra malby a iných médií u profesora Ivana Csudaia.

Záľuby: navrhovanie, filmy, fotografovanie, hudba

Výstavy:

Skica Dokument, Adyloď, Bratislava, 2009, kolekt.

Skica Dokument, Tabačka, Košice, 2010, kolekt.

Životy sna, NTC – Stage Restaurant, Bratislava, 2011, samost.

Network, Cvernovka, Bratislava, 2011, kolekt.

Životy sna, Maxman-Consultants, 2011, samost.

We could wish, Hopkirk, Bratislava, 2011, kolekt.

Jej najnovšia výstava s názvom „**Životy sna**“ bude v Tvrdošovciach v Obecnom dome počas XIII. dní Svätého Štefana. Slávnostné zahájenie výstavy bude 19. 8. 2011 o 17.00 hodine.

prúdom predstáv a vytvára z nich nové a nové vesmíry. Aj nezainteresovaný divák sa pred mystickou znepokojivosťou Miriaminých diel rovnako oddá vlastným snom a predstavám.

(B.B.)

STARBEC s.r.o.

PLASTOVÉ A HLINÍKOVÉ

OKNÁ A DVERE

www.starbec.sk; okno@starbec.sk

LETNÉ ZĽAVY až 45%

VONKAJŠIE PARAPETY ZDARMA

Bezpečnostné dvere
SECURIDO
cena aj s montážou
495,- Eur



Kontakt: Tvrdosovce, Železničná 4
Tel.: 035/6492 705,805
mobil: 0907 845 706

PARÉMAX

spol. s r.o.



**POSKYTOVANIE
SLUŽIEB V OBLASTI
NÁKLADNEJ
CESTNEJ PREPRAVY**

Železničná 105,
941 10 Tvrdosovce
Tel.: 035/ 649 27 92

Bergendi

VÝROBA A PREDAJ KRBOVÉHO PALIVOVÉHO
DREVA

VÝROBA A PREDAJ PODPAĽOVACÍCH ŠTIEPOK

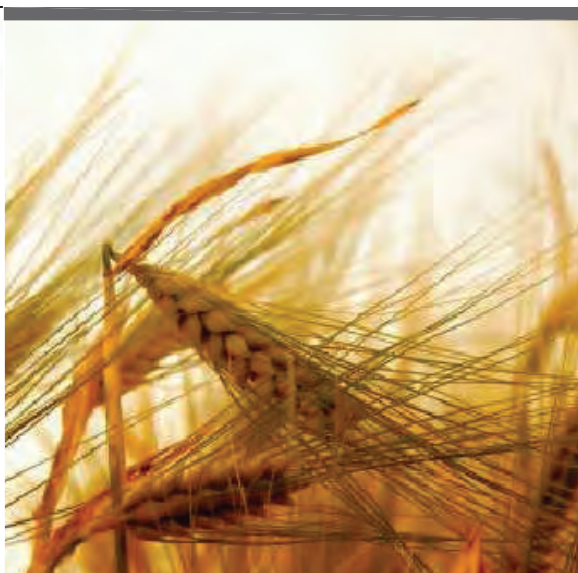
PREDAJ BRIKIET, PELIET

PREDAJ EUROPALIET

PREDAJ POUŽITÝCH TELESKOPICKÝCH
NAKLADAČOV

www.bergendi.sk

 **TVRDOŠOVCE**



svoju činnosť v rámci programu
Zdravá výživa o výrobu
ovocných štiav obohatených s
rakytníkom rešetliakovitým.
Živočíšnu výrobu prezentuje
chov hovädzieho dobytku



Poľnohospodársky podnik
obhospodaruje 3 tis.ha p.p., má 150
členov a 110 stálych pracovníkov.
V rámci rastlinnej výroby pestuje a
ponúka: obiloviny, olejninu, ovocie,
zeleninu, hrozno. Ovocie a zelenina
sú pestované v rámci integrovanej
produkcie. V oblasti iných činností
sa zaoberá so spracovaním ovocia
a zeleniny na pretlaky a rozširuje

predaj čerstvého mlieka, syra a tvarohu v
predajni PD a mäsa priamo z farmy. Ponuka
služieb pre poľnohospodárov s mechanizmami
podniku.
V rámci agroturistiky je možnosť sa zabaviť v
jazdiarni PD resp.sa oddýchnúť na brehu rybníka.



Széchenyi 10, 941 10 Tvrdosovce
www.pd-tvrdosovce.sk, email: szabovar@pd-tvrdosovce.sk, 00421 35 649 22 33

PD TVRDOŠOVCE,

Rady od kozmetičky

STAROSTLIVOSŤ O PLEŤ

Všetky typy pleti vyžadujú pravidelnú dennú starostlivosť, ktorá pozostáva z čistenia, tonizácie a hydratovania, čiže zvlhčovania, aby bola pleť zdravá a svieža. Čistenie je prvým krokom starostlivosti o pleť. Malo by

sa robiť ráno a večer, aby sa odstránila celodenná nečistota usadená hlboko v póroch.

Čistiace prípravky sú hlavným faktorom v boji proti vráskam, pretože čistá pleť je schopná lepšie prijímať

hydratačné prípravky a krémy proti starnutiu. Vyberte si prípravok, ktorý je vhodný pre typ vašej pleti. Končekmi prstov ho rozmasírujte po celej tvári a krku. Pozornosť venujte T zóne (čelo, nos, brada) a vlasovej línii, kde sa nečistota zachytáva najviac. Pokožky sa dotýkajte jemne a zľahka.

Ak používate čistiace prípravky rozpustné vo vode, opláchnite si tvár vlažnou vodou.

Teplá voda odmastí masťnú pleť, ale suchú, citlivú pleť môže podráždiť. Horúca voda môže spôsobiť popasovanie cievok. Pleťové vody to

sú osviežujúce prípravky. Ich úlohou je odstrániť zvyšky čistiaceho krému, uzavrieť a zjemniť póry. Po tonizácii je pleť osviežená a pripravená na hydratáciu. Hydratácia je posledná fáza čistenia pleti.

Obnovuje vlhkosť, ktorú pleť stratila pôsobením slnka, ústredného kúrenia, vetra, chladu a znečisteného ovzdušia. Denný hydratačný prípravok by mal obsahovať slnečné filtre a mal by sa dobre vstrebávať do pokožky. Na noc môžete používať bohatšie, výživnejšie krémy ako cez deň.

Kristína Balkóová
kozmetička

DROGÉRIA FERDANNA

- strojové miešanie vonkajších, vnútorných farieb a fasád,
- farby, laky, maliarske potreby,
- pracie a čistiace prostriedky, drogériový tovar,
- dámska, pánska kozmetika a hygienické potreby,
- autokozmetika, potreby pre domácnosť.

Námestie sv. Štefana č.5, Tvrdošovce

Kreativ Hobby Dekor

Pozývame Vás do priestorov našej predajne, kde ponúkame všetko pre kreatívnu tvorbu, a to akrylové farby, farby na sklo, keramiky, textil, lepidlá na decoupage, servítky, sadru, výrobky z dreva ešte veľa zaujímavých produktov.

Novozámocká cesta 54, Tvrdošovce

Minibazár Varagya

**darčkové balenie
a predaj
POTRAVIN**

Dolná 57, Tvrdošovce, tel. č.: 035/6492 622

Sme tu pre Vás už 20 rokov!

VERITY
Computer

- ✓ PC servis
- ✓ IP kamerové systémy
- ✓ Zabezpečovacie systémy
- ✓ Registračné pokladne

VERITY Computer, s. r. o., Považská 18, Nové Zámky
tel.: 035 6423 714, mobil: 0911 837 489 (verity)
email: verity@verity.sk, www.verity.sk

VIDEO-FOTO

PRIVAT:
Dolná 45
941 10 Tvrdošovce
Slovensko
mob.: 0903/454 955
e-mail: murcika@post.sk
e-mail: tkty@post.sk

Imrich Mészáros

TVRDOŠOVSKÁ KÁBLOVÁ TELEVÍZIA

VIHOTOVENIE VIDEOZÁZNAMEV A FOTOGRAFIÍ

JESEŇ BEZ INFEKTOV

Občas sa stane, že môj 9 ročný syn prinesie zo školy nejaké soplíky či kašeľ, a tie potom „odovzdá“ svojej 2 ročnej sestričke, ktorá ich ďalej „daruje“ 11 mesačnému bratovi. Ten ich po čase vráti starším súrodencom, prípadne môj veľký syn opäť niečo donesie domov. Nenudím sa ani vtedy, keď sú zdravé, no keď ochorejú, tak už ozaj nie. Takéto problémy poznáme asi všetci.

Čo však s nimi?

Samozrejme, bežným detským infekciám sa nemôžeme vyhnúť, ale predsa len môžeme niečo urobiť pre posilnenie imunitného systému našich detí:

- Snažme sa v jesennom období detskému organizmu dodávať väčšie množstvo vitamínov v podobe ovocia a zeleniny, najľepšie surové.

- Podľa potreby používajme zvlhčovač vzduchu. Ráno si krátko zacvičme pri otvorenom okne.

- Cez deň viac-krát dobre vyvetrajme, hlavne pred spaním. Keď sa len dá, tak počas spánku nechajme deťom otvorené okno.

- Veľa času treba stráviť aj počas jesene a chladnejších dní vonku. Ratolesti obliekajme vrstvomito, podnikajme pravidelne prechádzky do prírody.

- Sprchujeme sa radšej v chladnejšej vode, lebo tá otužuje organizmus.

Sprchovanie ukončíme vlažnou až studenou vodou.

- Nevhodnú stravu treba obmedziť, a to sladkosti, údeniny, inštantné jedlá, polotovary a potraviny s vysokým obsahom konzervačných látok.

- Podávanie vitamínu C - Takmer všetky zvieratá a rastliny si dokážu syntetizovať sami. Človek túto schopnosť nemá. Odporúčaná denná dávka vitamínu C je 75 miligramov.

- Je tu tiež možnosť podávania rôznych preparátov na podporu imunity (imunostimulanciá). Nasleduje stručný prehľad najbežnejších účinných látok na posilňovanie imunity:

1. Probiotiká a prebiotiká

Probiotiká sú prípravky, ktoré obsahujú živé probiotické baktérie schopné osídliť črevnú sliznicu a tak podporujú zdravé trávenie, podporujú imunitu a odolnosť voči chorobám. Patria k nim napríklad niektoré druhy laktobacilov, streptokokov či bifidobakterov.

Prebiotiká sú látky, ktoré priaznivo podporujú rast probiotických baktérií, ako napr. vláknina, vitamíny skupiny B.

2. Beta-glukán

Najbežnejším pro-

ducentom beta glukánu u nás je hľiva ustricová. Po užití preparátu, je **beta-glukán** z tráviaceho traktu prenášaný do celého tela, kde sa viaže na receptory na povrchu imunitných buniek. Tým dochádza ku zvýšenej aktivácii imunitnej bunky, ktorá potom efektívne bojuje s patogénmi prítomnými v ľudskom tele.

3. Echinacea purpurea – liečivá rastlina

V prvom rade stimuluje prirodzenú schopnosť človeka brániť sa proti infekčným ochoreniam. Pomáha pri prevencii i liečbe akútnych i chronických zápalových ochorení, pri chrípkach, angínach, infekciách dýchacieho traktu, pri kožných a cievnych ochoreniach. Má výrazne stimulačný účinok na lymfatický systém.

4. Preventan

Významne pomáha aktivovať imunitný systém pri pôsobení vonkajších podnetov (infekcia, záťaž zo životného prostredia, únava, atď.). Možno užívať ako podporný prostriedok na zníženie frekvencie výskytu chrípok, angín a prechladnutí.

Pre mladšie osoby je Preventan aj podporným a posilňujúcim prostriedkom pri liečbe alergií. Je zložený z polynukleotidov, aminokyselín, oligopeptidov a lipidov.

Napriek tomu, že mnohé zo spomínaných preparátov sú na prírodnej báze a deťom veľmi chutia, sú to stále lieky, a preto ich neberme na ľahkú váhu. Nie je absolútne vhodné, aby sa zdravému dieťaťu denne podávali prípravky na posilnenie imunity. Imunitný systém zdravého dieťaťa sa s bežnými infekciami vyrovná sám, netreba ho stimulovať. Ak je totiž „prestimulovaný“, dosiahne sa presný opak. Treba si uvedomiť, že všetci máme v sebe bunky (T-lymfocyty), ktoré majú potenciál reagovať proti našim tkanivám a orgánom. Zbytočnou, dlhodobou a neprimeranou stimuláciou ich môžeme aktivovať a tým si indukovať autoimunitný proces. Imunostimulanciá by sa mali užívať na doporučenie lekára (klinický imunológ, alergológ, príp. detský lekár).

Želám veľa jesenného zdravia a detičkám úspešné odolávanie náletom vírusov. V prípade, že predsa len vaše ratolesti ochorejú, prajem Vám, milí rodičia, veľa síl a trpezlivosti!

MUDr. Orsolya Asztalos



IV. ROČNÍK JAZDECKÝCH HIER JAZDIAREŇ PALOMINO

A

II. PUTOVNÝ POHÁR V AMATÉRSKOM WESTERNE

2. 7. 2011



FUTBALOVÉ TURNAJE

GYUREKOV POHÁR A MÓDER CUP

2011

Dňa 16. apríla 2011 usporiadalo OZ Lucerna prvý ročník futbalového turnaja starých pánov o Gyurekov pohár. Turnaj sa odohral na multifunkčnom ihrisku Ladislava Módra a je špecifický tým, že je určený

a 15-im pozvaným hosťom čestné uznanie za príkladnú prácu na poli športu. Okrem toho OZ Lucerna udelilo 3 ceny futbalových veteránov v kategóriách hráč, funkcionár a dobrovoľník, ktoré získali Michal Bara,

Cup 2011, jeho druhý ročník sa zase uskutočnil od 3.7.2011 do 30.7.2011 v športovom areáli J. Szikoru. Kým v prvom ročníku turnaja zápolili medzi sebou len domáce mužstvá, za pekný úspech druhého ročníka považujeme tú skutočnosť, že sa nám tohto roku podarilo zabezpečiť už aj cudzie družstvá v kategórii žiakov i dospelých. V spolupráci s ObFZ v Nových Zámkoch sme navyše dňa 9.júla

zároveň teplého počasia. Futbalové zápasy žiakov priniesli okrem množstva individuálnych ocenení nasledovné celkové poradie mužstiev: 1. miesto ŠK Tvrdošovce - A, 2. miesto Výber ObFZ Nové Zámky, 3. miesto ŠK Svodín, 4. miesto FC Komjatice a 5. miesto ŠK Tvrdošovce - B. Osobitnú cenu predsedu ObFZ -Talent turnaja získal hráč ŠK Tvrdošovce Kevin Kele. (Výsledky zápasov kategórie



iba pre stále aktívnych futbalistov nad 40 rokov. Turnaj nesie meno futbalistov-bratov Gyurekovcov. Mladší z bratov, stredopoliar Štefan Gyurek, bol prvým futbalistom Tvrdošoviec, ktorý nastúpil za reprezentáciu ČSSR (juniorskú) a vo federálnych prvotných zápasoch v rokoch 1965 - 1971 odohral celkom 121 zápasov a strelil 16 gólov. Bol aj úspešným trénerom viacerých mužstiev, medzi inými trénoval aj A mužstvo Tvrdošoviec. Starší z bratov, František Gyurek, bol tiež aktívnym hráčom TJ Družstevník Tvrdošovce a dlhé roky pomáhal futbalovému mužstvu a ŠK ako funkcionár a člen realizačného tímu mužstva.

V rámci turnaja sa uskutočnilo aj priateľské posedenie futbalových veteránov obce, na ktoré prijal pozvanie aj predseda ObFZ Nové Zámky Vojtech Brokeš. Pán Brokeš odovzdal Štefanovi Gyurekovi čestnú plaketu, za celoživotný prínos k rozvoju futbalu v obci

Vojtech Brokeš a Aladár Oláh. Futbalové zápasy priniesli nasledovné poradie mužstiev: 1. miesto Tvrdošovce, 2. miesto Nové Zámky, 3. miesto Zemné. Cenu za najlepšieho brankára si prevzal Ladislav Vicena (Tvrdošovce) a kráľom strelcov sa stal Norbert Arpáš (Nové Zámky). Najstarším účastníkom tur-



2011 usporiadali celodenný futbalový turnaj starších žiakov, ktorého sa zúčastnilo päť mužstiev. Mladí futbalisti z Komjatíc, Svodína, výberu ObFZ,

mužov do uzávierky príspevkov ešte neboli známe.)

Druhý ročník turnaja MÓDER CUP 2011 sa uskutočnil pod záštitou ObFZ Nové Zámky a za osobitnú podporu v mene OZ Lucerna Tvrdošovce vďaka sponzorom projektu Nitrianskemu samosprávnemu kraju, odboru športu, Samospráve obce, PD Tvrdošovce, firmám Desing Net s.r.o., Some juh s.r.o., Makostav s.r.o., Stabil s.r.o., Kaviarni Rozálka a samozrejme dobrovoľníkom Petrovi Benczemu, Štefanovi Benczemu, Fridrichovi Horáčkovi, Gabrielovi Bratovi a rozhodcom Júliusovi Zahradníkovi, Henrichovi Benkő, Štefanovi Csabaimu a Štefanovi Budovi. (Výsledky a bližšie informácie na www.lucerna-tvrdošovce.com.)



naja bol pán František Gyurica zo Zemného (58. rokov).

Prázdňinový futbalový turnaj bratov Móderovcov – Móder

Nových Zámok a Tvrdošoviec odohrali na hlavnom ihrisku ŠK Tvrdošovce desať náročných stretnutí za veľmi pekného, ale

Ing. František Buda



ŠK TVRDOŠOVCE

A MUŽSTVO

Uplynulá sezóna bola vo futbalových Tvrdošovciach plná zmien. Najviac zmien sa udialo po jeseni,

s mužstvom Dvory nad Žitavou odišiel aj Gabriel Tóth, ktorých nahradili Jurík, Polgár, Kanás a Eugén Nagy. Gólmi bodoval

v piatej lige. Darilo sa im hlavne počas jarnej časti súťaže, ktorá im vyšla ozaj kvalitne. Výbor ale aj diváci boli spokojní s predvedeným výkonom. Po súťaži odohrali dva turnaje. V Memoriali Juraja Szikoru skončili druhí, a v maďarskom

nu budú hrať v okresnej súťaži. Veríme, že chlapci čím skôr nájdu cestu späť do III. ligy.

PRÍPRAVKÁRI

Prípravkari, ktorých pripravujú pre mladších žiakov, hrali pod



DORAST

keď sa na výročnej schôdzi dostali do vedenia ŠK nové tváre.

Po jeseni odišiel tréner Roman Ludas, ktorý sezónu výborne rozbehol a po poslednom jesennom kole figurovali Tvrdošovce na druhej priečke. Nasledoval ho Attila Czuczor, ktorý pôsobil iba krátko a napokon, niekoľko dní pred začiatkom odvet, zasadol na trénerskú lavičku František Újhelyi.

Počas zimy odišli z mužstva hráči Piskla a Núdzny. Z mužstva odišiel aj Dikácž Július, ktorý hrá v Rakúsku, a po zápase

najmä Nagy a svojimi skúsenosťami pomáhal Jurík. Počas jarnej časti však k oporám mužstva patrili hlavne domáci hráči Štefan Csabai, Daniel a Boris Bátorovci či obranca Szabolcs Vincze. Mužstvo podávalo dobré výkony a niekoľkokrát bolo lídrom tabuľky. Postup však v konečnom účtovaní unikol a mužstvo sa napokon umiestnilo na treťom mieste.

DORAST

Naši dorastenci pod vedením p. Czapárika skončili tiež tretí



ŽIACI

Környe obsadili druhé miesto po pokutových kopoch.

ŽIACI

Žiaci hrali III. ligu pod vedením p. Brata. Výsledky aj tu boli lepšie po jarnej časti. Mužstvo bolo skonsolidované a neboli problémy s chlapcami. Žiaľ získané body na záchranu nestačili a tak ŠK Tvrdošovce bude mať o jedno mužstvo menej. Budúcu sezónu

vedením p. Újhelyiho v okresnej súťaži, kde skončili druhý. Vzhľadom na to, že žiaci vypadli, všetci hráči môžu ešte jeden rok hrať za prípravku. Bol to ozaj dobrý kolektív, o čo sa postarali hlavne rodičia týchto malých futbalistov.

Chlapcom gratulujeme za dobrý výkon a veríme, že budúci ročník bude pre nich ešte úspešnejší.

Mgr. Šipoš Csilla



A MUŽSTVO

STOLNOTENISOVÝ ODDIEL TVRDOŠOVCE

Z HISTÓRIE STOLNÉHO TENISU
V TVRDOŠOVCIACH

Začiatok stolného tenisu v Tvrdosovciach sa datuje na rok 1950, kedy kňaz Petro zakúpil prvý stôl pre malých miništrantov. Tento vzácny stôl sa následne premiestnil do budovy súčasnej Kaviarne u Rozálky, kde sa časom mladí naučili ovládať stolnotenisovú raketu.

Po niekoľkých rokoch v našej obci založili nové stolnotenisové mužstvo, ktoré v roku 1960 začalo hrať okresnú ligu. Už v začiatkoch mali súperovi veľký rešpekt pred tvrdošovskými hráčmi. Netrvalo dlho a už bol dôvod na oslavu. Tvrdosovce oslavovali svoj historický prvý majstrovský titul. Majstrovské mužstvo tvorili vtedy nasledovní hráči: Borbély Alexander, Schwáb Anton, Spevák Anton a Strečko František.



Majstrovské mužstvo dostalo od stolnotenisového zväzu za víťazstvo nový stôl, ktorý mal cenu zlata. A prečo? Mužstvo automaticky postúpilo do krajskej ligy. Jednou podmienkou, aby mohlo mužstvo túto ligu hrať bolo, aby pravidelne na zápasy nastupovali aj ženy. Našli sa aj tie a na prekvapenie sa stali „ťahúňmi“ mužstva. Po dvoch rokoch sa toto muž-

stvo rozpadlo. Ostalo iba B – mužstvo, ktoré však takýto úspech nedosiahlo.

SÚČASNOSŤ

Tento rok si hráči z Tvrdosovci pripomínajú 11. rok „znovuzrodenia“ stolného tenisu v obci. V roku 2000 na požiadanie starostu obce Karol Birkus a Anton Spevák mali za úlohu zorganizovať turnaj v stolnom tenise a následne vytipovať niekoľko hráčov, ktorí by mohli reprezentovať obec v stolnom tenise. Vybrali si týchto hráčov: Zuzka Vidová, Ladislav Mészáros, Karol Brenkus a takisto sa k mužstvu pripojili dvaja organizátori turnaja – K. Birkus a A. Spevák. V takomto zložení sa prihlásili do okresnej súťaže. Na ďalší ročník sa počet hráčov rozšíril na 17 a vytvorili aj B – mužstvo.

ČINNOSŤ STOLNOTENISOVÉHO
ODDIELU PRI ŠPORTOVOM KLUBE
TVRDOŠOVCE V SEZÓNE 2010/2011

Počet našich hráčov so staršími hráčmi je 25. V tejto sezóne sa náš počet zvýšil o troch nových hráčov. Naš oddiel má dve mužstvá, A mužstvo reprezentovalo našu obec v VI. okresnej lige, kým B mužstvo súťažilo v VII. okresnej lige. Naše A mužstvo si vytýčilo za cieľ postup do V. ligy, hralo s veľkým nasadením, to však na postup nestačilo, sezónu ukončilo na vynikajúcom treťom mieste. Hráči A mužstva v sezóne 2010/2011 boli: Miroslav Lipták, Roland Csányi, Peter Vincze, Peter Tomšík a Dávid Matús. Naše B mužstvo bojovalo do posled-

nej chvíle o postup do VI. ligy, nakoľko od začiatku až do konca sezóny bolo na prvom mieste, ale na konci súťaže muselo obhájiť svoje prvenstvo v zápase proti mužstvu obce Nána. Zápas bol veľmi vyrovnaný a napínavý a nakoniec skončil v náš prospech a týmto naše B mužstvo podstúpilo do VI. okresnej ligy. Hráči víťazného družstva sú Ladislav Varga, Ladislav Mészáros, Tomáš Borbély, Attila Javor a Karol Birkus.

Dúfame, že zopakujeme dobré výsledky aj v novej sezóne. Cieľom A mužstva je postup do V. ligy a umiestnenie B mužstva aspoň do tretieho miesta. Naďalej vítame podporu našich sponzorov a tiež fanúšikov.

Srdečne privítame každého nového hráča. Záujemci o stolný tenis sa môžu informovať u vedúcich družstiev u Miroslava Liptáka, alebo u Ladislava Vargu, prípadne ďalšie informácie nájdete na internetovej stránke: www.stolnytenis-tvrdosovce.estranky.sk

Dosiahnuté výsledky za sezónu 2010/2011, v zátvorke je poradie umiestnenia v okresnom rebríčku z celkového počtu 211 hráčov:

1. Lipták Miroslav	62,63	(84.)
2. Csányi Roland	57,23	(91.)
3. Tomšík Peter	53,95	(98.)
4. Borbély Tomáš	51,25	(101.)
5. Mészáros Ladislav	46,12	(112.)
6. Varga Ladislav	44,84	(115.)
7. Birkus Karol	41,60	(119.)
8. Vincze Peter	36,78	(138.)

9. Javor Attila	24,29	(171.)
10. Matús Dávid	22,63	(174.)

Účastníci majstrovstiev okresu v sezóne 2011/2012:

Komjatice A
Bánov D
Tvrdosovce A
Tvrdosovce B
Dvory nad Žitavou A
Čechy A
Malá nad Hronom A
STK Nové Zámky E
Vlkas B
STK Nové Zámky / gimi B
Dubník / Pribeta
Mužla A

**Tomáš Borbély, Bc.
a Ladislav Varga**

TERMÁLNE KÚPALISKO TVRDOŠOVCE

Skvelý relax za super ceny!

Srdečne pozývame návštevníkov na Termálne kúpalisko Tvrdosovce.

OTVÁRACIA DOBA KÚPALISKA:
Pondelok - Nedeľa
10.00 - 18.00 hod

VSTUPNÉ:
deti do 15 rokov 1,- €
dospelí 2,- €

Teplota vody v bazéne je 30 °C. Termálna voda má blahodarné účinky na pohybové a nervové ústrojenstvo.

Baloghová Terézia

predaj drogériového tovaru
akciový leták každý mesiac
farby, laky, riedidlá a postreky
darčekové predmety a hračky

Adresa:
Železničná ulica,
tel. č.: 035/64 92 319